

FILEMÓN

Apóstol Pablopaj Escribiskan Carta

Saludo

¹ Noka, Pablo, preso cani Cristo Jesusraycu. Hermano Timoteopiwan cay cartata escribimuyqui kanman, Filemón, munaska llanc'ajmasiycu, ² wasiyquipi culto ruwaj hermanocunaman, hermananchis Apiaman, Señorpaj obranpi ñac'arejmasinchis Arquipomanpas. ³ Dios Tatanchis Señor Jesucristopiwan kancunata bendicichun favorninwan sonko tiyaycuyninwan.

Filemonpaj munacuynin creeyniniwan

⁴ Oracionniycunapi kanmanta yuyaricuspa, Diosman graciasta konipuni, ⁵ imaraycuchus willawancu Diospi tucuy creyentecunata munacuskayquimanta, Señor Jesuspi creeyniyquimantawan. ⁶ Kan creejmasiypaj Diosmanta mañacuni, Cristo Jesuspi tucuy bendicioncuna capuwaskanchismanta allinta entendinayquipaj. ⁷ Munacuyniyquiraycu animaska sinchi cusiska cachcani; kanraycu, hermano, creyentecunapas cusichiska cancu.

Pablo Onesimopaj favorta mañan

⁸ Cristopaj apostolnin caskayraycu, derechojoj cani ima ruwanayquita mandanaypaj. ⁹ Chaywanpas rogayta munayqui munacuyniyoj caskayquiraycu. Noka, Pablo, ña machuña

cani, Cristo Jesusraycu cunanka preso cani.
¹⁰ Uj favorta mañacuyqui Onesimopaj; payka cay carcelpi Diosman cutiricuspa waway jina cachcan.

¹¹ Ñaupajka Onésimo mana sirvej carkan kanpajka, cunantaj sirvej capun kanpaj nokapajpas. ¹² Ujtawan cachampuyqui; payta jap'ekay noka quiquiyta jina. ¹³ Nokaka munayman nokawan caypi cananta, cuentayquimanta sirvinawanpaj, evangelioraycu preso cachcajtiy. ¹⁴ Mana permisoyquiwan mana imatapas ruwayta munanichu, favor ruwawaskayqui mana mat'iska cananpaj, manachayri kanpaj munayniyquimanta. ¹⁵ Ichapas Onesimoka kanmanta ithiricorkan uj tiempota, cunan astaquipaj kanwan capunanpaj, ¹⁶ manaña esclavo jinachu, astawan allinpajraj esclavomanta nejtenka, uj munaska hermano jina. Nokaka payta sinchita munacuni; kanka astawanraj munacunayqui, mana mayken runata jinallachu, manachayri Señorpi hermanota jina.

¹⁷ Ajina ari, sichus creyentemasiyquita jina jap'ekawanqui chayka, payta jap'ekay noka quiquiyta jina. ¹⁸ Sichus mana allincunata ruwarkasunqui chayka, chayri manuyqui cajtinpas, nokata cobraway. ¹⁹ Noka, Pablo, quiquin maquiywan cayta escribimuni. Noka pagapuskayqui, ¡yuyachiyta atiyman noka willajtiy creeskayquimanta manuy jina caskayquita chaywanpas! ²⁰ Arí, hermanóy, cay favorta ruwaway Señorpi creyente jina. Cusichiway Cristopi hermano jina.

21 Escribimuyqui, seguro caspa casu-
cunayquimanta. Yachani ruwanayquita
astawanraj mañaskaymanta nejtinpas.

22 Wasiyquipi alojacunaypaj waquichipuway.
Oracionniyquichista Díos uyariskanraycu,
jamuyta suyachcani kancunawan tupanaypaj
Diospaj favorninman jina.

Saludocuna

23 Cristoraycu presomasiy Epafra
saludamusunqui.

24 Llanc'ajmasiycuna,
Marcos, Aristarco, Demas, Lucaspiwan
saludamusunquichis.

25 Señor Jesucristo
favorninwan kancunata bendicichun. Ajina
cachun.

Mosoj Testamento
New Testament in Quechua, North Bolivian
(BL:qul:Quechua, North Bolivian)

copyright © 1985 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Quechua, North Bolivian

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Quechua, North Bolivian [qul], Bolivia

Copyright Information

© 1985, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Quechua, North Bolivian

© 1985, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

30f58240-586a-56bd-ba1f-98709b80034e